

УДК 316.2
ББК 60.5
Л27

А

СОСТАВИТЕЛЬ СЕРИИ

Валерий Анашвили

НАУЧНЫЙ РЕДАКТОР

Станислав Гавриленко

ДИЗАЙН СЕРИИ

Валерий Коршунов

Латур, Бруно.

Л27 Пересборка социального. Введение в акторно-сетевую теорию / Б. Латур ; пер. с англ. И. Полонской ; Нац. исслед. ун-т «Высшая школа экономики». — 2-е изд., эл. — 1 файл pdf : 384 с. — Москва : Изд. дом Высшей школы экономики, 2020. — (Социальная теория). — Систем. требования: Adobe Reader XI либо Adobe Digital Editions 4.5 ; экран 10". — Текст : электронный.

ISBN 978-5-7598-2055-0

В этой книге выдающийся французский социолог Бруно Латур бросает вызов нашему пониманию общества и «социального». Он показывает, почему социальное не может мыслиться как разновидность материала или как некая сфера, и ставит под сомнение сам проект «социального объяснения» какого-либо другого положения дел. Хотя этот более ранний проект был в прошлом продуктивен и, возможно, необходим, теперь он почти остановлен, и отчасти благодаря прогрессу социальных наук. На нынешней стадии их развития уже невозможно тщательно пересмотреть компоненты, составляющие область социального. Автор переопределяет понятие социального, возвращаясь к его первоначальному значению с тем, чтобы сделать его вновь способным проследить связи. Это должно позволить вернуться к традиционной цели социальных наук, но с помощью инструментов, более ей соответствующих. После проведения обширной работы по изучению «сборок» в природе, автор показывает, что именно «собирается» под сенью общества, и утверждает, что это единственный способ сохранить верность старым обязательствам социологии, этой «науки о жизни сообща». Это подход приобрел широкую известность как акторно-сетевая теория, и настоящая книга служит незаменимым введением для тех, кто стремится понять эту теорию или познакомиться с идеями одного из ее основных представителей.

УДК 316.2

ББК 60.5

Электронное издание на основе печатного издания: Пересборка социального. Введение в акторно-сетевую теорию / Б. Латур ; пер. с англ. И. Полонской ; Нац. исслед. ун-т «Высшая школа экономики». — 2-е изд. — Москва : Изд. дом Высшей школы экономики, 2020. — 383 с. — (Социальная теория). — ISBN 978-5-7598-2141-0. — Текст : непосредственный.

В оформлении обложки использован фрагмент картины Гэри Шихана: Gary Sheehan (Atomic Energy Commission). First nuclear chain reaction. 1957.

This translation is published by arrangement with Oxford University Press and Alexander Korzhenevski Agency. National Research University Higher School of Economics is solely responsible for this translation from the original work and Oxford University Press shall have no liability for any errors, omissions or inaccuracies or ambiguities in such translation or for any losses caused by reliance thereon.

В соответствии со ст. 1299 и 1301 ГК РФ при устранении ограничений, установленных техническими средствами защиты авторских прав, правообладатель вправе требовать от нарушителя возмещения убытков или выплаты компенсации.

ISBN 978-5-7598-2055-0

© Bruno Latour 2005

© Перевод на русский язык. Издательский дом
Высшей школы экономики, 2014; 2020

А

Содержание

БЛАГОДАРНОСТИ	9
ВВЕДЕНИЕ: КАК ВЕРНУТЬСЯ К ЗАДАЧЕ ПРОСЛЕЖИВАНИЯ АССОЦИАЦИЙ	11

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. КАК РАЗВЕРНУТЬ РАЗНОГЛАСИЯ ПО ПОВОДУ СОЦИАЛЬНОГО МИРА

I. ВВЕДЕНИЕ В ПЕРВУЮ ЧАСТЬ: УЧИМСЯ КОРМИТЬСЯ РАЗНОГЛАСИЯМИ	35
II. ПЕРВЫЙ ИСТОЧНИК НЕОПРЕДЕЛЕННОСТИ: ГРУПП НЕТ — ЕСТЬ ТОЛЬКО ГРУППООБРАЗОВАНИЯ ..	42
<i>Перечень следов, оставляемых группообразованием</i>	46
<i>Нет действия — нет группы</i>	52
<i>Посредники versus проводники</i>	55
III. ВТОРОЙ ИСТОЧНИК НЕОПРЕДЕЛЕННОСТИ: ДЕЙСТВИЕ ЗАХВАТЫВАЕТСЯ	64
<i>Актор — это то, что побуждается к действию множеством других</i>	68
<i>Экскурс в практическую метафизику</i>	74
<i>Какие разногласия по поводу сил наносить на карту</i>	76
<i>Как побудить кого-то что-то делать</i>	84
IV. ТРЕТИЙ ИСТОЧНИК НЕОПРЕДЕЛЕННОСТИ: ОБЪЕКТЫ ТОЖЕ АКТИВНЫ	90
<i>Типов действующих акторов должно стать больше</i>	92
<i>Делаем объекты участниками действия</i>	100
<i>Объекты помогают проследивать социальные связи лишь пунктирно</i>	105
<i>Перечень ситуаций, когда активность объекта легко увидеть ..</i>	112
<i>Кто забывает о властных отношениях</i>	117
V. ЧЕТВЕРТЫЙ ИСТОЧНИК НЕОПРЕДЕЛЕННОСТИ: РЕАЛИИ ФАКТИЧЕСКИЕ VERSUS РЕАЛИИ ДИСКУССИОННЫЕ	123
<i>Конструктивизм против социального конструктивизма</i>	124

Счастливым крах социологии науки	132
В социальном объяснении нет необходимости	140
Перевод versus перенос	149
Опыта больше, чем видит глаз	153
Как развернуть дискуссионные реалии?	163

VI. ПЯТЫЙ ИСТОЧНИК НЕОПРЕДЕЛЕННОСТИ:

ПИШЕМ РИСКОВАННЫЕ ОТЧЕТЫ	171
Мы пишем тексты, а не смотрим в окно	172
Определим, наконец, что такое сеть	180
Снова азы: перечень записных книжек	187
Развертывание, а не критика	190

VII. О СЛОЖНОСТИ БЫТЬ АКТОРНО-СЕТЕВЫМ ТЕОРЕТИКОМ: ИНТЕРЛЮДИЯ В ФОРМЕ ДИАЛОГА . .	197
---	-----

ЧАСТЬ ВТОРАЯ. КАК СДЕЛАТЬ АССОЦИАЦИИ СНОВА ПРОСЛЕЖИВАЕМЫМИ

I. ВВЕДЕНИЕ ВО ВТОРУЮ ЧАСТЬ: ПОЧЕМУ ТАК ТРУДНО ИДТИ ПО СЛЕДУ СОЦИАЛЬНОГО? . . .	223
--	-----

II. КАК СОХРАНЯТЬ СОЦИАЛЬНОЕ ПЛОСКИМ	232
--	-----

III. ШАГ ПЕРВЫЙ: ЛОКАЛИЗУЕМ ГЛОБАЛЬНОЕ	243
От Паноптикума — к Олигоптикуму	245
Панорамы	257

IV. ШАГ ВТОРОЙ: ПЕРЕРАСПРЕДЕЛЯЕМ

ЛОКАЛЬНОЕ	267
Артикуляторы и локализаторы	269
Ненадежное место взаимодействий лицом-к-лицу	278
Плагины	284
От акторов к подсоединениям	297

V. ШАГ ТРЕТИЙ: СОЕДИНЯЕМ МЕСТА	305
От стандартов к собирающим формулировкам	308
Наконец, посредники	321
Плазма: недостающие массы	332

ЗАКЛЮЧЕНИЕ: ОТ ОБЩЕСТВА К КОЛЛЕКТИВУ —

МОЖНО ЛИ ПЕРЕСОБРАТЬ СОЦИАЛЬНОЕ?	340
Вам какую политическую эпистемологию?	343
Просто дисциплина в ряду других	348
Другое понимание политики	354

БИБЛИОГРАФИЯ	361
------------------------	-----